

尺寸:28×73.5 (双面印)

OPERATOR'S INSTRUCTION MANUAL
Dm850 SERIES
DIGITAL MULTIMETER

WARNING
READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE USING THE INSTRUMENT.
Failure to understand and comply with the WARNINGS and operating instructions can result in serious or fatal injuries and/or property damage.

General
This series instruments are a series of compact pocket-size 3 1/2 digit multimeters for measuring DC and AC Voltage, DC Current, Resistance and Diode. Some of these also provide Temperature, Transistor measurement and audible continuity test function or can be used as a signal generator (see table). Full range overload protection and low battery voltage indication are provided. They are ideal instruments for use in fields, such as laboratory, workshop, office or home application.



FRONT PANEL DESCRIPTION

- FUNCTION AND RANGE SWITCH**
This switch is used to select the function and desired range as well as to turn on the instrument.
- DISPLAY**
3 1/2-digit, 7 segment, 0.5" high LCD.
- "Common" JACK**
Plug in connector for black (negative) test lead.
- "VOhm" JACK**
Plug in connector for red (Positive) test lead for all voltage and resistance and current (except 10A) measurements.
- "10A" JACK**
Plug in connector for red (positive) test lead for 10A measurement.

SPECIFICATIONS
Accuracy are guaranteed for 1 year, 23°C ±0.1°C, less than 80%RH.

DC VOLTAGE

RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
200V	100mV	±(2% of rdg + 50)
2000V	1mV	±(2% of rdg + 50)
2000V	10mV	±(2% of rdg + 50)

OVERLOAD PROTECTION: 200V rms AC for 2000V range and 40V DC or 40V rms for all ranges.

AC VOLTAGE

RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
200V	100mV	±(2% of rdg + 50)
2000V	1mV	±(2% of rdg + 50)

RESPONSE: Average responding, calibrated in rms at 50 Hz wave.

FREQUENCY RANGE: 40Hz - 400Hz

OVERLOAD PROTECTION: 10V DC or 60V rms for all ranges.

AUDIBLE CONTINUITY

RANGE	DESCRIPTION
Continuity	Beep tone when resistance is less than 50Ω

OVERLOAD PROTECTION: 15 second auto-mute, 220V rms. (It needs special requirement if you need this function.)

requirement if you need this function.)

DC CURRENT

RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
2000mA	1mA	±(2% of rdg + 50)
2000mA	10mA	±(2% of rdg + 50)
2000mA	100mA	±(2% of rdg + 50)

OVERLOAD PROTECTION: 200mA DC or 200V rms for all ranges.

MEASURING VOLTAGE DROP: 200mV

RESISTANCE

RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
2000Ω	1Ω	±(2% of rdg + 50)
2000Ω	10Ω	±(2% of rdg + 50)
2000Ω	100Ω	±(2% of rdg + 50)

MAXIMUM OPEN CIRCUIT VOLTAGE: 3.2V

OVERLOAD PROTECTION: 15 seconds maximum 220V rms. (It needs special requirement if you need this function.)

TEMPERATURE (K TYPE PROBE)

TEMP	RESOLUTION	ACCURACY
301.1°C	0.1°C	±(1.0% of rdg + 0.5)
1370.1°C	1°C	±(1.0% of rdg + 0.5)

OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING

- To avoid electrical shock hazard and/or damage of the instrument, do not measure voltage that might exceed 3.2V when using the instrument.
- Before the use of instrument, inspect test leads, connectors and probe for cracks, breaks, or crazes in the insulation.

DC & AC VOLTAGE MEASUREMENT

- Red lead to "VOhm" jack, Black lead to "COM" jack.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Voltage value will appear on Digital Display along with the voltage polarity.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Voltage value will appear on Digital Display along with the voltage polarity.

DC CURRENT MEASUREMENT

- Red lead to "VOhm" jack, Black lead to "COM" jack (for measurements between 200mA and 10A correct red lead to "10A" jack with fully depressed).
- Turn on power of the device or circuit being measured.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Current value will appear on Digital Display along with the current polarity.

RESISTANCE MEASUREMENT

- Red lead to "VOhm" jack, Black lead to "COM" jack.
- Turn on power of the device or circuit being measured.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Resistance value will appear on Digital Display along with the resistance polarity.

DIODE MEASUREMENT

- Red lead to "VOhm" jack, Black lead to "COM" jack.
- Turn on power of the device or circuit being measured.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Diode value will appear on Digital Display along with the diode polarity.

TEMPERATURE MEASUREMENT

- Connect the K type thermocouple couple to "VOhm" and "COM" jacks.
- Turn on power of the device or circuit being measured.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Temperature value will appear on Digital Display along with the temperature polarity.

AUDIBLE CONTINUITY TEST

- Red lead to "VOhm" jack, Black lead to "COM" jack.
- Turn on power of the device or circuit being measured.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Continuity value will appear on Digital Display along with the continuity polarity.

TEST SIGNAL

- Red lead to "VOhm" jack, Black lead to "COM" jack.
- Turn on power of the device or circuit being measured.
- Correct test leads to device or circuit being measured.
- Turn on power of the device or circuit being measured. Test signal value will appear on Digital Display along with the test signal polarity.

BEDIENER ANWEISUNG HANDBUCH
DM850SERIE
DIGITAL-MULTIMETER

WARNUNG
LESER UND VERSTEHEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DEM INSTRUMENT VERWENDEN.
Nichtverstehen und Nichtbeachten der Warnhinweise und Bedienungsanweisungen können zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen und/oder Eigentumschaden verursachen.

Allgemein

Diese Instrumente der DM850-Serie sind eine Reihe kompakter digitaler Multimeter im Taschenformat mit 3 1/2 Ziffern zur Messung von Gleich- und Wechselspannung, Gleichstrom, Widerstand und Diode. Einige davon bieten auch Temperatur- und Transistormessung sowie akustische Durchgangsfunktion oder können als Signalgenerator verwendet werden (siehe Tabelle). Überlastschutz im gesamten Bereich und Anzeige für niedriges Batterieniveau und niedrige Versorgungsspannung sind ebenfalls vorhanden. Sie sind ideale Instrumente für den Einsatz in Bereichen wie Labor, Werkstatt, Heimwerkerei und Heimwerkern.

WARNUNG

- Um das Risiko einer Stromschlagverletzung und/oder einer Beschädigung des Instruments zu vermeiden, messen Sie keine Spannungen, die die angegebene Höchstspannung von 3,2 V übersteigen.
- Bevor Sie das Instrument verwenden, überprüfen Sie die Testleitungen, die Anschlüsse und die Sonden auf Risse, Brüche oder andere Schäden.

DC- und AC-Spannungsmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Spannung an. Die Spannungswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Spannung an. Die Spannungswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.

DC-Strommessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Stromstärke an. Der Stromwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Stromstärke an. Der Stromwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Widerstandsmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Widerstandswerte an. Die Widerstandswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Widerstandswerte an. Die Widerstandswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Diode-Messung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Diode an. Der Diode-Wert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Diode an. Der Diode-Wert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Temperaturmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Temperatur an. Der Temperaturwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Temperatur an. Der Temperaturwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

SPEZIFIKATIONEN

Genauigkeiten werden für 1 Jahr garantiert, 23°C ±0.1°C, weniger als 80% relative Luftfeuchtigkeit.

DC-Spannung

Spannungsbereich	Genauigkeit
200V	±(2% d. d. + 50)
2000V	±(2% d. d. + 50)
2000V	±(2% d. d. + 50)

Überlastschutz: 200V rms AC für 2000V-Bereich und 40V DC oder 40V rms für alle Bereiche.

AC-Spannung

Spannungsbereich	Genauigkeit
200V	±(2% d. d. + 50)
2000V	±(2% d. d. + 50)

Reaktion: Mittelwertantwort, kalibriert in Effektivwert bei 50 Hz Wellenform.

Frequenzbereich: 40 Hz - 400 Hz

Überlastschutz: 10V DC oder 60V rms für alle Bereiche.

Akustische Durchgangsfunktion

Reichweite	Beschreibung
Continuity	Piepsgeräusch, wenn Widerstand weniger als 50Ω beträgt

Überlastschutz: 15 Sekunden automatische Abschaltung, 220V rms. (Es bedarf einer speziellen maximal 220 V rms. (Es bedarf einer speziellen

Voraussetzung, wenn Sie diese Funktion benötigen.)

DC-STROM

RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
2000mA	1mA	±(2% of rdg + 50)
2000mA	10mA	±(2% of rdg + 50)
2000mA	100mA	±(2% of rdg + 50)

OVERLOAD PROTECTION: 200mA DC or 200V rms for all ranges.

MEASURING VOLTAGE DROP: 200mV

WIDERSTAND

RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
2000Ω	1Ω	±(2% of rdg + 50)
2000Ω	10Ω	±(2% of rdg + 50)
2000Ω	100Ω	±(2% of rdg + 50)

MAXIMUM OPEN CIRCUIT VOLTAGE: 3.2V

OVERLOAD PROTECTION: 15 seconds maximum 220V rms. (It needs special requirement if you need this function.)

TEMPERATURE (K TYPE PROBE)

TEMP	RESOLUTION	ACCURACY
301.1°C	0.1°C	±(1.0% of rdg + 0.5)
1370.1°C	1°C	±(1.0% of rdg + 0.5)

RECHNUNGSANLEITUNG

WARNUNG

- Um das Risiko einer Stromschlagverletzung und/oder einer Beschädigung des Instruments zu vermeiden, messen Sie keine Spannungen, die die angegebene Höchstspannung von 3,2 V übersteigen.
- Bevor Sie das Instrument verwenden, überprüfen Sie die Testleitungen, die Anschlüsse und die Sonden auf Risse, Brüche oder andere Schäden.

DC- und AC-Spannungsmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Spannung an. Die Spannungswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Spannung an. Die Spannungswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.

DC-Strommessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Stromstärke an. Der Stromwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Stromstärke an. Der Stromwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Widerstandsmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Widerstandswerte an. Die Widerstandswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Widerstandswerte an. Die Widerstandswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Diode-Messung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Diode an. Der Diode-Wert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Diode an. Der Diode-Wert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Temperaturmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOhm"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Temperatur an. Der Temperaturwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Temperatur an. Der Temperaturwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

DESCRIPTION DE LA FRONTPANNEAU

- FONCTION ET GAMME DE COMMUTATION**
Ce commutateur sert à sélectionner la fonction et la gamme de mesure, ainsi qu'à allumer l'instrument.
- ÉCRAN**
Afficheur à cristaux liquides à 3 1/2 chiffres.
- BOUCHE "VOM"**
Bouche de connexion pour la sonde rouge (positive).
- BOUCHE "COM"**
Bouche de connexion pour la sonde noire (négative).
- BOUCHE "10A"**
Bouche de connexion pour la sonde rouge (positive) lors de la mesure de courant en 10A.

SPECIFICATIONS

Les précisions sont garanties pendant 1 an, 23°C ±0.1°C, humidité relative inférieure à 80%.

TENSION CONTINUE

Plage de tension	Précision
200V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 200V rms AC pour la plage de tension de 2000V et 40V DC ou 40V rms pour toutes les gammes.

TENSION ALTERNATIVE

Plage de tension	Précision
200V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)

REACTIVITE: Réponse moyenne, calibrée en valeur efficace à 50 Hz.

FREQUENCE: 40 Hz - 400 Hz

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 10V DC ou 60V rms pour toutes les gammes.

CONTINUITÉ AUDIBLE

Plage de résistance	Description
Continuité	Bip sonore lorsque la résistance est inférieure à 50Ω

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 15 secondes maximum 220 V rms. (Il faut des mesures spéciales

LES OPERATEURS INSTRUCTION MANUEL
DM850SERIE
MULTIMETRE NUMERIQUE

AVERTISSEMENT
LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'INSTRUMENT.
Le défaut de comprendre et de respecter les AVERTISSEMENTS et les instructions d'utilisation peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles et/ou dommages à la propriété.

General

Ces instruments de la série DM850 sont une série de multimètres numériques à 3 1/2 chiffres pour mesurer la tension continue et alternative et le courant continu.

DC et AC VOLTAGE MEASUREMENT

- Connecter le câble de sonde rouge à la borne "VOM" et le câble de sonde noire à la borne "COM".
- Appliquer la tension à mesurer. Les valeurs de tension s'affichent sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la tension à mesurer. Les valeurs de tension s'affichent sur l'écran numérique.

DC CURRENT MEASUREMENT

- Connecter le câble de sonde rouge à la borne "VOM" et le câble de sonde noire à la borne "COM".
- Appliquer le courant à mesurer. La valeur du courant s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer le courant à mesurer. La valeur du courant s'affiche sur l'écran numérique.

RESISTANCE MEASUREMENT

- Connecter le câble de sonde rouge à la borne "VOM" et le câble de sonde noire à la borne "COM".
- Appliquer la résistance à mesurer. La valeur de la résistance s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la résistance à mesurer. La valeur de la résistance s'affiche sur l'écran numérique.

DIODE MEASUREMENT

- Connecter le câble de sonde rouge à la borne "VOM" et le câble de sonde noire à la borne "COM".
- Appliquer la diode à mesurer. La valeur de la diode s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la diode à mesurer. La valeur de la diode s'affiche sur l'écran numérique.

TEMPERATURE MEASUREMENT

- Connecter le câble de sonde rouge à la borne "VOM" et le câble de sonde noire à la borne "COM".
- Appliquer la température à mesurer. La valeur de la température s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la température à mesurer. La valeur de la température s'affiche sur l'écran numérique.

DESCRIPTION DU PANNEAU AVANT

- COMMANDE DE FONCTION ET DE GAMME**
Cet interrupteur permet de sélectionner la fonction et la gamme de mesure, ainsi que d'allumer l'instrument.
- ÉCRAN**
Afficheur à cristaux liquides à 3 1/2 chiffres.
- BOUCHE "VOM"**
Bouche de connexion pour la sonde rouge (positive).
- BOUCHE "COM"**
Bouche de connexion pour la sonde noire (négative).
- BOUCHE "10A"**
Bouche de connexion pour la sonde rouge (positive) lors de la mesure de courant en 10A.

SPÉCIFICATIONS

Les précisions sont garanties pendant 1 an, 23°C ±0.1°C, humidité relative inférieure à 80%.

TENSION CONTINUE

Plage de tension	Précision
200V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 200V rms AC pour la plage de tension de 2000V et 40V DC ou 40V rms pour toutes les gammes.

TENSION ALTERNATIVE

Plage de tension	Précision
200V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)

REACTIVITE: Réponse moyenne, calibrée en valeur efficace à 50 Hz.

FREQUENCE: 40 Hz - 400 Hz

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 10V DC ou 60V rms pour toutes les gammes.

CONTINUITÉ AUDIBLE

Plage de résistance	Description
Continuité	Bip sonore lorsque la résistance est inférieure à 50Ω

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 15 secondes maximum 220 V rms. (Il faut des mesures spéciales

exigence si vous avez besoin de cette fonction.)

DC-STROM

RANGE	RESOLUTION	PRECISION
2000mA	1mA	±(2% of rdg + 50)
2000mA	10mA	±(2% of rdg + 50)
2000mA	100mA	±(2% of rdg + 50)

OVERLOAD PROTECTION: 200mA DC or 200V rms for all ranges.

MEASURING VOLTAGE DROP: 200mV

WIDERSTAND

RANGE	RESOLUTION	PRECISION
2000Ω	1Ω	±(2% of rdg + 50)
2000Ω	10Ω	±(2% of rdg + 50)
2000Ω	100Ω	±(2% of rdg + 50)

MAXIMUM OPEN CIRCUIT VOLTAGE: 3.2V

OVERLOAD PROTECTION: 15 seconds maximum 220V rms. (It needs special requirement if you need this function.)

TEMPERATURE (K TYPE PROBE)

TEMP	RESOLUTION	PRECISION
301.1°C	0.1°C	±(1.0% of rdg + 0.5)
1370.1°C	1°C	±(1.0% of rdg + 0.5)

MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout risque de choc électrique et/ou d'endommagement de l'instrument, ne mesurer pas de tensions pouvant dépasser 3,2 V.
- Avant d'utiliser l'instrument, inspectez les cordons de test, les connecteurs et les sondes sur des fissures, des cassures ou des dommages à l'isolation.

DC et AC VOLTAGE MEASUREMENT

- Connecter le fil de test rouge à la borne "VOM" et le fil de test noir à la borne "COM".
- Appliquer la tension à mesurer. Les valeurs de tension s'affichent sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la tension à mesurer. Les valeurs de tension s'affichent sur l'écran numérique.

DC CURRENT MEASUREMENT

- Connecter le fil de test rouge à la borne "VOM" et le fil de test noir à la borne "COM".
- Appliquer le courant à mesurer. La valeur du courant s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer le courant à mesurer. La valeur du courant s'affiche sur l'écran numérique.

RESISTANCE MEASUREMENT

- Connecter le fil de test rouge à la borne "VOM" et le fil de test noir à la borne "COM".
- Appliquer la résistance à mesurer. La valeur de la résistance s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la résistance à mesurer. La valeur de la résistance s'affiche sur l'écran numérique.

DIODE MEASUREMENT

- Connecter le fil de test rouge à la borne "VOM" et le fil de test noir à la borne "COM".
- Appliquer la diode à mesurer. La valeur de la diode s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la diode à mesurer. La valeur de la diode s'affiche sur l'écran numérique.

TEMPERATURE MEASUREMENT

- Connecter le fil de test rouge à la borne "VOM" et le fil de test noir à la borne "COM".
- Appliquer la température à mesurer. La valeur de la température s'affiche sur l'écran numérique.
- Corriger les câbles de sonde pour la polarité correcte.
- Appliquer la température à mesurer. La valeur de la température s'affiche sur l'écran numérique.

RECHNUNGSANLEITUNG

WARNUNG

- Um das Risiko einer Stromschlagverletzung und/oder einer Beschädigung des Instruments zu vermeiden, messen Sie keine Spannungen, die die angegebene Höchstspannung von 3,2 V übersteigen.
- Bevor Sie das Instrument verwenden, überprüfen Sie die Testleitungen, die Anschlüsse und die Sonden auf Risse, Brüche oder andere Schäden.

DC- und AC-Spannungsmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOM"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Spannung an. Die Spannungswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Spannung an. Die Spannungswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.

DC-Strommessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOM"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Stromstärke an. Der Stromwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Stromstärke an. Der Stromwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Widerstandsmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOM"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Widerstandswerte an. Die Widerstandswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Widerstandswerte an. Die Widerstandswerte werden auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Diode-Messung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOM"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Diode an. Der Diode-Wert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Diode an. Der Diode-Wert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Temperaturmessung

- Schließen Sie das rote Messkabel an die "VOM"-Buchse an, und das schwarze Kabel an die "COM"-Buchse an.
- Wenden Sie die zu messende Temperatur an. Der Temperaturwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.
- Korrigieren Sie die Testleitungen auf die richtige Polung.
- Wenden Sie die zu messende Temperatur an. Der Temperaturwert wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

DESCRIPTION DU PANNEAU AVANT

- COMMANDE DE FONCTION ET DE GAMME**
Cet interrupteur permet de sélectionner la fonction et la gamme de mesure, ainsi que d'allumer l'instrument.
- ÉCRAN**
Afficheur à cristaux liquides à 3 1/2 chiffres.
- BOUCHE "VOM"**
Bouche de connexion pour la sonde rouge (positive).
- BOUCHE "COM"**
Bouche de connexion pour la sonde noire (négative).
- BOUCHE "10A"**
Bouche de connexion pour la sonde rouge (positive) lors de la mesure de courant en 10A.

SPÉCIFICATIONS

Les précisions sont garanties pendant 1 an, 23°C ±0.1°C, humidité relative inférieure à 80%.

TENSION CONTINUE

Plage de tension	Précision
200V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 200V rms AC pour la plage de tension de 2000V et 40V DC ou 40V rms pour toutes les gammes.

TENSION ALTERNATIVE

Plage de tension	Précision
200V	±(2% de la lecture + 50)
2000V	±(2% de la lecture + 50)

REACTIVITE: Réponse moyenne, calibrée en valeur efficace à 50 Hz.

FREQUENCE: 40 Hz - 400 Hz

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 10V DC ou 60V rms pour toutes les gammes.

CONTINUITÉ AUDIBLE

Plage de résistance	Description
Continuité	Bip sonore lorsque la résistance est inférieure à 50Ω

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES: 15 secondes maximum 220 V rms. (Il faut des mesures spéciales

一、外觀部分簡介

1. 尺寸: 28×73.5mm, 厚9.5mm, 內孔4mm

2. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

3. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

4. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

5. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

6. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

7. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

8. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

9. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

10. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

11. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

12. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

13. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

14. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

15. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

16. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

17. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

18. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

19. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

20. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

21. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

22. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

23. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

24. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

25. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

26. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

27. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

28. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

29. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

30. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

31. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

32. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

33. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

34. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

35. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

36. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

37. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

38. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

39. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

40. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

41. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

42. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

43. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

44. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

45. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

46. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

47. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

48. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

49. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

50. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

51. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

52. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

53. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

54. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

55. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

56. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

57. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

58. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

59. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

60. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

61. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

62. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數

63. 顯示: 1.1英寸, 3 1/2位數